IT - NAVICELLA (SACCA PORTA BAMBINO)
EN - CARRYCOT
FR - NACELLE
DE - BABYWANNE
ES - CAPAZO
PT - ALCOFA
EL - ΠΟΡΤ ΜΠΕΜΠΕ
RU - /ЛЮЛЬКА ПЕРЕНОСКА
SQ - KARROCA
AR - ترجمة تصحيح

IT - PASSEGGINO
EN - STROLLER
FR - POUSSETTE
DE - BUGGY
ES - COCHECITO
PT - CARRINHO
EL - ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ
RU - /ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА
SQ - KARROCËS SË FËMIJËS
AR - عربة طفل

• AVVERTENZA! Non utilizzare mai questo prodotto su un supporto.
• WARNING! Never use this product on a stand.
• AVERTISSEMENT! Ne jamais poser ce produit sur un support.
• ACHTUNG! Niemals das Produkt auf einem Ständer verwenden.
• ADVERTENCIA! No utilizar este producto sobre un soporte.
• ADVERTÊNCIA! Nunca colocar este alcofa sobre um suporte.
• ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη μπο τοποθετηθεί ποτέ το πρόϊόν σε βάση.
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не использовать данное изделие на подставке.
• PARALAJMËRIM! Asnjëherë mos e përdorni këtë produkt në shandë.
يمكن أن يستخدم هذا المنتج على حامل أبدا

• Questo prodotto è adatto solamente ad un bambino che non è in grado di sedersi da solo, di girarsi e di tirarsi su spaggiandosi alle pareti e alle gambe del passeggino. Massimo 22 kg.
• This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot pull itself up on its hands and knees. Maximum weight 22 kg.
• Ce produit est adapté uniquement pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir tout seul, rouler sur lui même, ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum 22 kg.
• Dieses produkt eignet sich nur für ein kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen kann. Auf die seite rollen oder sich auf hände und knien aufrichten kann. Maximalgewicht 22 kg.
• Este producto es apto únicamente niños que no son capaces de sentarse solos, de darse la maltia o de levantarse apoyándose con las manos y las rodillas. Peso máximo 22 kg.
• Este produto é adequado exclusivamente para crianças que ainda não conseguem sentar-se sozinhas, virarem-se ou erguerem-se, apoiando as mãos e os joelhos. Peso máximo 22 kg.
• Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμα να κάθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηρίζοντας στα χέρια και τα γόνατα. Μέγιστο βάρος 22 κιλά.
• Это изделие предназначено для ребенка, который еще не может сидеть, переворачиваться и подниматься, опираясь руками и коленями. Максимальный вес 22 кг.
• Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmë, të rrokulliset dhe nuk mund ta ngrisë veten larë në duar dhe gjunjë. Peshë maksimale 22 kg.
يناسب هذا المنتج فقط طفل غير قادر على الجلوس من تلقاء نفسه، على الانقلاب من جهة إلى الجانب أو يستعين بيديه وركبتيه على وضع الوقوف. الحد الأقصى للوزن أكثر 22 كغم

• Questo prodotto è adatto per bambini dalla nascita fino a 22 kg di peso oppure 4 anni di età, a seconda della condizione che si presenta prima.
• This product is suitable for child from birth up to 22 kg or 4 years old, whichever comes first.
• Ce produit est adapté aux enfants de la naissance jusqu'à un poids 22 kg ou l'âge de 4 ans, selon la condition qui se présente en premier.
• Dieses Produkt ist geeignet für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder bis zum alter von 4 jahren (wobei, je nach dem welche bedingung zuerst eintritt).
• Este producto es apto para niños desde que nacen hasta que pesan 22 kg o hasta los 4 años de edad, lo que ocurra antes.
• Este produto é adequado para crianças desde o nascimento até aos 22 kg de peso ou 4 anos de idade, dependendo de qual das duas ocorrer primeiro.
• Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση μέχρι βάρος 22 κιλά ή 4 ετών, ανάλογα με το ποιο από τις δύο συνθήκες εμφανίζεται πρώτο.
• Это продукт подходит для детей от рождения до 22 кг или лет, в зависимости от того, что наступит раньше.
• Produkti është i përshtatshëm për fëmijë nga lindja deri në 22 kg ose 4 vjet, cilado që ojse më parapara .
تنبيه: هذا المنتج مناسب للأطفال منذ الميلاد حتى الوزن الأقصى يصل إلى 22 كجم أو حتى عمر 4 سنوات أيهما أقرب

• ATTENZIONE: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
• WARNING: This product is not suitable for running or skating.
• AVERTISSEMENT: Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou de patinage.
• WARNUNG: Das produkt ist nicht zum joggen oder rollschuhlaufen geeignet.
• ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar.
• ADVERTÊNCIA: Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
• ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για να τρέχετε ή για πατινάζ.
• ВНИМАНИЕ: Этот продукт не подходит для бега или катания на роликовых коньках.
• PARALAJMËRIM: Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose patinaxh.
تنبيه: هذا المنتج غير ملائم للجري أو التزلج

FOPPAPEDRETTI®

Spritz
travel system i-Size

EN1888-2:2018 + A1:2022

VANILLA ☐ CACAO ☐
TITANIUM ☐ LICORICE ☐

FOPPAPEDRETTI®

Spritz travel system i-Size

VANILLA ☐ CACAO ☐
TITANIUM ☐ LICORICE ☐

Importato da / Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte
Bergamo (Italy)
tel +39 035.830497
foppapedretti.it

FOPPAPEDRETTI®

Spritz travel system i-Size

VANILLA ☐ CACAO ☐
TITANIUM ☐ LICORICE ☐

Importato da / Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte
Bergamo (Italy)
tel +39 035.830497
foppapedretti.it